

MAY 4, 2026

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore's Municipal Council held at the Trinity Community Hall located at 2 Cambria Road in Gore, on **Monday May 4, 2026, at 7 p.m.**

ARE PRESENT :

Councillors : Robert Emblem, Daniel Leduc, Sakina Khan and Anik Korosec forming a quorum and presided over by the Mayor, Alain Giroux.

Justified absence : Councillors Shirley Roy and Anselmo Marandola

The General Manager, Mrs. Julie Boyer and the Clerk-Treasurer, Mrs. Sarah Channell are also present.

1 CALL TO ORDER

1.1

CALL TO ORDER

Upon verification of quorum, the Mayor calls the meeting to order.

2 ADOPTION OF THE AGENDA

2.1

2026-05-095

ADOPTION OF THE AGENDA

WHEREAS the members of the council have familiarized themselves with the agenda of the present meeting;

WHEREAS the following subjects were added to varia on the agenda.

- Hiring of a machine operator – Mr. Jean-François Dumont, temporary replacement position
- Mandate to the firm Prévost Fortin d'Aoust – in the case of a human resource file
- Notice of intention - order under the CQLR, c. P-38-002, r.1: dogs at 9 chemin Bouchette
- Authorization to sell the freightliner pumper truck (unit 441) – repealing of resolution 2026-02-025

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

TO ADOPT the agenda of the present meeting as modified.

CARRIED

3 ADOPTION OF MINUTES

3.1
2026-05-096

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD APRIL 8, 2026

WHEREAS the minutes of the regular meeting held April 8, 2026, were given to council members at least seventy-two (72) hours before this meeting.

WHEREAS council members declare having received and read them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

SECONDED BY: Councillor Sakina Khan

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the minutes of the regular meeting held April 8, 2026, are approved as submitted.

CARRIED

4 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

4.1

SUBJECTS ARISING FROM THE MINUTES

None

5 FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD – GENERAL

5.1

FIRST QUESTION PERIOD

During the first question period, those present were able to ask questions on all topics except those related to the agenda. Topics addressed :

- Request for a municipal representative to attend an association meeting
- Signage for fire hydrants, notably in the Lac Grace area
- Update/correction of information regarding launching of watercrafts

6 BY-LAWS

6.1

NOTICE OF MOTION AND TBLING OF DRAFT BY-LAW 280 ON CONTRACT MANAGEMENT

Notice of motion is given by Councillor Sakina Khan that, at a subsequent meeting of Council, **BY-LAW 280** will be adopted.

Councillor Sakina Khan tables draft **BY-LAW 280** at the present meeting.

Copies of the draft by-law are made available to the public.

The Mayor presents the draft by-law in accordance with the Municipal Code of Québec (C-27.1).

6.2
2026-05-097

ADOPTION OF BY-LAW 244-02 AMENDING BY-LAW NUMBER 244 GOVERNING ACCESS TO BARRON LAKE AND THE BOAT LAUNCH OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF GORE TO ADD CONDITIONS FOR THE USE OF HIGH-IMPACT BOATS

WHEREAS the Municipality is receiving complaints regarding the use of high-impact watercraft on Lake Barron.

WHEREAS the Municipal Council deems it necessary to add rules and restrictions to effectively regulate the issuance of permits for these types of watercrafts.

WHEREAS a notice of motion and the presentation of the present by-law were given by Councillor Robert Emblem at the regular meeting of April 8, 2026.

WHEREAS a copy of the by-law was given to the members of Council 72 hours prior to the meeting where this by-law is presented for adoption.

WHEREAS copies of the by-law were made available to the public before the present meeting.

WHEREAS the Mayor presented the by-law to the people in attendance.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Sakina Khan

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (4):

THAT by-law 244-02 is adopted as presented.

CARRIED

6.3
2026-05-098

ADOPTION OF BY-LAW 276 DECREERING A LOAN FOR THE IMPLEMENTATION OF THE ECOLOAN PROGRAM FOR THE REPLACEMENT OF SEPTIC INSTALLATIONS : 2026 AND 2027

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore has found several septic systems within its territory that do not comply with regulations, and it is therefore necessary to replace and upgrade systems in such circumstances;

WHEREAS the Écoprêt program held between 2015 and 2020 was successful;

WHEREAS the Écoprêt program aims to protect the environment;

WHEREAS the program aims to meet municipal obligations and jurisdictions referred to in the Regulation respecting the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings (Q-2, r. 22);

WHEREAS articles 4, 19 and more specifically article 92 of the Municipal Powers Act (C-47.1) allow the Municipality to set up such a program;

WHEREAS a notice of motion and the presentation of the present by-law was given by councillor Sakina Khan at the regular meeting held April 8, 2026;

WHEREAS a copy of the by-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this by-law is presented for adoption;

WHEREAS copies of the by-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

WHEREAS the Mayor presented the by-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT by-law 276 is adopted as presented.

CARRIED

6.4

2026-05-099

ADOPTION OF BY-LAW NUMBER 278 ON THE OCCUPANCY AND MAINTENANCE OF BUILDINGS

WHEREAS, in accordance with articles 145.41 et seq. of the Act respecting land use planning and development (CQLR, c. A-19.1), every municipality is required to adopt a by-law concerning the occupancy and maintenance of buildings;

WHEREAS a by-law on the occupancy and maintenance of buildings is a useful addition to urban planning by-laws as it allows for the deterioration of buildings to be prevented, ensuring the protection of building against bad weather and the preservation of their structural integrity;

WHEREAS the by-law respecting the occupancy and maintenance of buildings must apply to heritage immovables within the meaning of paragraph 1 of article 148.0.1 of *the Act respecting land use planning and development*;

WHEREAS the Municipal Council deems it appropriate to regulate the standards regarding the occupancy and maintenance of buildings within its territory;

WHEREAS a notice of motion and the presentation of the present by-law was given by councillor Anselmo Marandola at the regular meeting of March 2, 2026.

WHEREAS a copy of the by-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this by-law is presented for adoption.

WHEREAS copies of the by-law were made available to the public at the beginning of the meeting.

WHEREAS the Mayor presented the by-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Robert Emblem
AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT by-law 278 is adopted as presented.

CARRIED

6.5
2026-05-100

ADOPTION OF BY-LAW 279 ON FIRE PREVENTION

WHEREAS, pursuant to the objectives set out in the Fire Safety Policies of the Minister of Public Security (RLRQ, c. S-3.4, r. 2.1), the Municipality of the Township of Gore is required to implement a fire risk management plan and fire prevention program;

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore has, as part of the implementation of its Fire Risk Management Plan, ratified a prevention plan that takes into account the aforementioned policies;

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore wishes to reduce the number of fires within its territory and consequently, the human and material losses associated with fires, explosions and other similar incidents;

WHEREAS in accordance with the provisions of article 193 of the Building Act, RLRQ c B-1.1 and article 338 of the Safety Code, RLRQ c B-1.1, r 3, certain buildings constructed on the territory of the Municipality of the Township of Gore are exempt from provincial fire prevention provisions;

WHEREAS articles 4 (7°), 6 (6°), 62 and 64 of the Municipal Powers Act authorizes the Municipality of the Township of Gore to adopt regulatory provisions with respect to safety and to require the owner of a building to install equipment intended to warn in case of fire, to extinguish or to fight the fire;

WHEREAS it is in the general interest of the Municipality of the Township of Gore and its citizens that such a By-law be adopted;

WHEREAS a notice of motion and the presentation of the present by-law was given at the regular meeting of April 8, 2026.

WHEREAS a copy of the by-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this by-law is presented for adoption.

WHEREAS copies of the by-law were made available to the public at the beginning of the meeting.

WHEREAS the Mayor presented the by-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Sakina Khan
AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT by-law 279 is adopted as presented.

CARRIED

ADOPTION OF THE SECOND DRAFT OF A SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROJECT OF AN IMMOVABLE (SCAOPI) UNDER BY-LAW NUMBER 248 AND CONCERNING THE CONSTRUCTION OF A DRIVEWAY AND PARKING AREA ON LOT 5 081 112 SITUATED ON HAZLETT-HICKS STREET, IN ZONE VI-10

WHEREAS the municipality received a request regarding a specific construction, alteration or occupancy project of an immovable (SCAOPI) concerning the construction of a driveway and a parking area on lot 5 081 112, situated along Hazlett-Hicks Street, in zone VI-10.

WHEREAS the project involves the construction of a driveway within a strip that is 15 meters from a wetland situated to the southwest of the lot line and 10 meters from a stream situated in the southeast corner of the same lot, thus contravening the definition of “Shore” and article 153 of zoning by-law 214.

WHEREAS the project also involves the construction of the said driveway before a construction permit for a home is deposited, thus going against article 98 of zoning by-law 214.

WHEREAS by-law 214 defines a “Shore” as a 15 m deep strip of land bordering lakes and streams extending inland from the high-water mark. The shore width of lakes and streams is measured horizontally from the high-water mark. It is also commonly referred to as the riparian margin.

WHEREAS article 153 of zoning by law 214, titled “Constructions, development and work authorized within the protection strip”, states that within a minimum protection strip of 15 m around the wetland, the provisions relating to the protection of the shoreline apply. In the case of an open wetland, this protection strip is delineated from the high-water mark, as an integral part of the lake or stream. In the case of an enclosed wetland, this protective strip is delineated from the wetland boundary.

WHEREAS the “shore” can be reduced to 10 meters under certain conditions and remain conform to the RCM’s development plan (article 36.2);

WHEREAS the municipality has received a favorable recommendation from the planning advisory committee who examined the file on March 18, 2026.

WHEREAS the municipality has received the construction plans for the driveway and parking area from CIVITAS land surveyors, File number AMIR-260652-001-1, minutes 6378;

WHEREAS the municipality adopted the first draft resolution concerning this PPCMOI at its regular meeting held on April 8, 2026.

WHEREAS a sign announcing the nature of the PPCMOI and the place where any interested person can obtain information relating to it has been placed at the entrance of lot 5 081 112.

WHEREAS a public meeting was held on April 20, 2026.

WHEREAS the Municipal Council deems it appropriate to accept the construction project, under certain conditions.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Sakina Khan

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution, as if fully reproduced herein.

THAT the Municipality adopts the second draft resolution regarding the specific construction, alteration or occupancy project of an immovable (SCAOPI) under by-law number 248 and concerning the construction of a driveway and parking area on lot 5 081 112 situated on Hazlett-Hicks Street, in zone VI-10 which aims to:

- Authorize the construction of a driveway at 10 meters from a stream by decreasing the shore depth defined in by-law 214 to 10 meters ;
- Authorize the construction of a driveway before the construction permit for a new home is requested.

CONDITIONAL TO:

- The Owner must submit a permit request for the construction of his driveway and respect the urban planning by-laws relevant to this type of project ;
- The owner must respect the implantation plans prepared by CIVITAS land surveyors, File number AMIR-260652-001-1, minutes 6378 ;
- The owner must respect the 15-meter margin applicable to the wetland situated to the southwest of the lot line.

THAT the construction work be fully completed within a period of twelve (12) months following the coming into effect of this SCAOPI.

CARRIED

7 ADMINISTRATION, RECORDS AND LEGAL AFFAIRS

7.1

2026-05-102

PROCLAMATION OF MAY 17th AS “INTERNATIONAL DAY AGAINST HOMOPHOBIA AND TRANSPHOBIA”

WHEREAS the *Charter of Human Rights and Freedoms* of Québec recognizes that no discrimination may be exercised on the basis of sexual orientation, gender identity, or gender expression.

WHEREAS Québec is an inclusive society open to all, including lesbian, gay, bisexual, and trans (LGBTQ+) people and all others who identify with sexual diversity and the plurality of gender identities and expressions.

WHEREAS despite recent efforts to better include LGBT people, homophobia and transphobia remain present in society.

WHEREAS May 17 is the International Day Against Homophobia and Transphobia, which is celebrated in many countries and originated from a Québec initiative led by Fondation Émergence beginning in 2003.

WHEREAS it is appropriate to support Fondation Émergence’s efforts in organizing this day.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (4):

TO PROCLAIM that May 17 be the “International day against homophobia and transphobia” and that this day be recognized and observed as such.

CARRIED

7.2

2026-05-103

REVISION REQUIRED TO THE DRAFT REGULATION ON AGRI-ENVIRONMENTAL PRACTICES

WHEREAS land-use planning is a political responsibility shared among different decision-making levels, including the municipal sector, which plays a leading role.

WHEREAS all regional county municipalities (RCMs) are currently developing climate plans and revising their land-use planning to comply with the new Government Policy Directives for Land Use Planning (OGATs), in effect since December 2024, and to ensure their community’s resilience in the face of climate change challenges.

WHEREAS these directives stipulate, in particular, that RCMs must safeguard the protection, availability and quality of water; conserve natural environments; maintain forest cover to ensure ecological connectivity and protect biodiversity; and support the development of agricultural activities.

WHEREAS the draft Regulation respecting agri-environmental practices, intended to replace the Regulation respecting agricultural operations, was developed without consultation with municipal representatives and without taking the land-use planning process into account.

WHEREAS the draft regulation is inconsistent with Directive 2 of the OGATs, which aims to ensure the conservation of ecosystems and to rely on sustainable, integrated water resource management.

WHEREAS the draft regulation would permit the conversion of substantial areas of forest cover to agricultural land, without sufficient oversight or due regard for territorial specificities, contrary to the Government’s stated intent set out in OGAT expectation 2.2.2, which is to limit the fragmentation of forest cover.

WHEREAS, by introducing a precedence principle, this regulation would have the effect of removing from RCMs and municipalities the power to regulate riparian buffer strips in agricultural areas to protect the water in lakes and watercourses.

WHEREAS the loss of this power to act would lead to significant and immediate environmental setbacks in several territories and would jeopardize the efforts and investments made to improve the water quality of watercourses.

WHEREAS, in many municipalities, most watercourses are located in agricultural zones.

WHEREAS lifting the moratorium may encourage the development of new agricultural activities and support community vitality, provided that the opening of new areas for cultivation is carried out in compliance with municipal by-laws and regional planning.

WHEREAS it is necessary that any new land brought into cultivation ensures the preservation of water resources, the protection of the environment and biodiversity, and aligns with climate change adaptation efforts.

WHEREAS the lifting of the moratorium on bringing new parcels into cultivation, as contemplated in the draft regulation, could aggravate existing water-supply pressures in several regions, with significant repercussions for multiple economic sectors, including agriculture.

WHEREAS this regulation would also have the effect of slowing the implementation of regional plans for wetlands and bodies of water, including their alignment with land-use planning schemes, which is a requirement under the Act affirming the collective nature of water resources and promoting better water governance and associated environments (chapter C-6.2).

WHEREAS many issues have been raised by the municipal sector, including the Fédération Québécoise des Municipalité, regarding the proposed regulatory approach, particularly with respect to articles 7, 51 to 54, and 104 to 106.

WHEREAS the positive results achieved in several municipalities and RCMs with respect to establishing riparian buffer strips, protecting wetlands, and significantly improving water quality all have in common a collaborative effort with farmers that is grounded in a sustainable vision for the development of our territories.

WHEREAS, under the modernized regulatory framework for the management of water environments, in effect since March 1, 2026, the Government reaffirmed the importance of allowing municipalities to establish widened shorelines, and this intent is also reflected in the invitation issued to RCMs through the OGAT (expectation 2.2.2) to provide additional protective measures for widened shorelines.

WHEREAS it is important to adopt a collaborative approach that is adapted to the diverse realities of the territory.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

SECONDED BY: Councillor Sakina Khan

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

TO REQUEST that the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks, Ms. Pascale Déry, suspend the process for adopting this regulation in order to undertake a significant revision, this time involving the municipal sector in the process;

More specifically:

- to renounce the precedence of this regulation over any municipal by-law intended to provide enhanced environmental protection, particularly for our water resources (articles 7 and 104 to 106);
- to tie any increase in cultivated areas to the land-use planning process and to compliance with territorial planning, which is developed in consultation with all local stakeholders (articles 52 to 54).

TO FORWARD a copy of this resolution to the Premier of Québec, the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, the Minister of Municipal Affairs, the Member of the National Assembly for our riding, the Ministry of the Environment, and the Fédération Québécoise des Municipalités.

CARRIED

8 HUMAN RESOURCES

8.1
2026-05-104

HIRING OF AN ENVIRONMENT INSPECTOR – INTERNSHIP OF MRS. SIDNEY CHARLAND

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore wishes to hire a resource for the environment department.

WHEREAS internship programs offer students the opportunity to develop field experiences and apply their knowledge while having the support of a qualified mentor-supervisor.

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore wishes to encourage educational programs and participate in the training of the next generation.

WHEREAS the General Manager has submitted her recommendation to the members of the Council.

IT IS MOVED BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

TO AUTHORIZE the hiring of Mrs. Sidney Charland as an environment inspector.

TO APPOINT Mrs. Sidney Charland as a designated officer responsible for the general application of all by-laws applying to the Municipality and to issue permits and certificates.

TO AUTHORIZE Mrs. Sidney Charland to issue any necessary fines under the by-laws applying to the Municipality.

TO AUTHORIZE the General manager to sign the necessary documents regarding the hiring of this employee.

CARRIED

9 FINANCE AND TREASURY

9.1

TABLING OF THE REPORT COMPARING THE FINANCIAL STATEMENTS FROM JANUARY 1ST TO MARCH 31ST

The report comparing the financial statements (unaudited) for the semester ending March 31, 2026, is tabled to council by the Clerk-Treasurer.

9.2

2026-05-105

TABLING AND APPROVING OF THE MUNICIPALITY'S FINANCIAL STATEMENTS ENDING DECEMBER 31, 2025

WHEREAS, in accordance with Article 176 of the Municipal Code of Quebec (C-27.1), the Clerk-Treasurer tables the financial report and the external auditors report for the fiscal year ending December 31, 2025;

WHEREAS a public notice to this effect was published on April 24, 2026.

WHEREAS the external auditor must include information regarding the municipality's share of the RCM of Argenteuil's debt in the financial report as soon as this information is available.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

TO APPROVE the financial report and the external auditor's report, prepared by Amyot Gélinas S.E.N.C.R.L., for the 2025 fiscal year, conditional to receiving the data regarding the share of the RCM of Argenteuil's debt.

CARRIED

9.3

2026-05-106

2025 MAINTENANCE SUPPORT PROGRAM FOR THE LOCAL ROAD NETWORK (PAERRL) – FINANCIAL ACCOUNTABILITY

WHEREAS the Ministry of Transportation and Sustainable Mobility awarded financial assistance in the amount of \$ 205,044 to the municipality for the 2025 maintenance of the local road network.

WHEREAS this financial assistance is given to the municipality for the current and preventive maintenance of local, category 1 and 2 roads, identified by the Ministry of Transport as well as the bridge components located on these roads, for which the municipality is responsible.

WHEREAS operating expenses, excluding depreciation, are equal to \$ 1,433,589 and the investment expenses are equal to \$ 569,204 for a total net cost of 2,002,793 \$.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT the municipality of the Township of Gore inform the Ministry of Transportation and Sustainable Mobility of the way in which the financial aid was used for the current and preventive maintenance of local, category 1 and 2 roads, identified by the Ministry of Transport as well as the bridge components located on these roads for which the municipality is responsible.

TO CONFIRM that the financial aid was used according to the objectives of the maintenance support program for the local road network.

CARRIED

9.4

2026-05-107

APPROVAL OF THE ACCOUNTS PAYABLE

WHEREAS Council members have taken note of the report dated May 4, 2026, regarding the invoices and salaries paid in April 2026 and the invoices to be paid for the month of May 2026.

WHEREAS these expenses are authorized under by-law 237 concerning budgetary control and monitoring as well as the delegation of powers to authorize expenses and award contracts, in accordance with article 961.1 of the municipal code.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

TO APPROVE the accounts and salaries paid for the month of April and the accounts payable totaling \$ 459 090.64 and authorize their payment.

THAT the report dated 4 May 2026, be annexed to the minutes to form an integral part thereof.

CARRIED

10 PLANNING AND DEVELOPMENT

10.1

2026-05-108

REQUEST FOR MINOR DEROGATION NO. 2026-07: 7, DU LAC GRACE ROAD, LOT 5 317 187

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents related to a request for a minor derogation to reduce the front and rear setbacks on Lot 5 317 187 to 4.60 metres, in order to allow for the construction of a single-family residence.

WHEREAS the minimum setbacks required for this zone (RU-17) are 8 metres for the front yard and 8 metres for the rear yard (frontage on a street for both sides of the lot), respectively.

WHEREAS the configuration and irregular shape of the lot do not allow compliance with the setbacks prescribed under Zoning By-law No. 214, applicable to the RU-17 zone.

WHEREAS it is to be noted that the lot respected the by-laws in effect at the time of its creation and permitted the construction of a conforming residence.

WHEREAS an existing residence was demolished in 2012 following the issuance of a reconstruction permit, though the construction was never carried out.

WHEREAS essential infrastructure, namely the well, septic tank, and leaching field, is already present on the property, which limits possible building locations.

WHEREAS the PAC is of the opinion that the requested derogation is minor in nature and does not adversely affect the enjoyment or property rights of neighbouring owners.

WHEREAS for these reasons, the PAC recommends that Council approve the minor derogation request as submitted.

WHEREAS the Municipal Council recognizes that the application was submitted in good faith by the applicant.

WHEREAS the Mayor gave those present at the Council meeting an opportunity to comment on the application.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution.

THAT the Municipal Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT the Municipal Council approves Minor Derogation No. 2026-07, as submitted, to reduce the front and rear setbacks on Lot 5 317 187 to 4.60 metres, in order to allow for the construction of a single-family residence.

THAT this derogation applies to the property located at 7, du Lac Grace Road, Lot 5 317 187.

CARRIED

10.2

2026-05-109

**REQUEST FOR MINOR DEROGATION NO. 2026-08 : 19 RUE DES LYS,
LOT 5 316 871**

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents related to a request for a minor derogation to authorize the construction of a detached garage with a floor area of 56 m².

WHEREAS the maximum floor area permitted for an accessory garage on a lot of the size of the subject property is 50 m², in accordance with article 71 – Provisions applicable to certain accessory buildings of Zoning By-law No. 214.

WHEREAS the PAC reviewed the application and finds it inadmissible and is of the opinion that the request cannot be considered a minor derogation under the applicable by-law, since compliance does not cause the owner undue hardship and a compliant project remains possible.

WHEREAS for these reasons, the PAC recommends that Council deny the minor derogation request as submitted.

WHEREAS it has been noted that the proposed location of the garage is located in a wetland area;

WHEREAS the Mayor gave those present at the Council meeting an opportunity to comment on the application.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Sakina Khan
AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution, as if fully reproduced herein.

THAT the Municipal Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT the Municipal Council refuses Minor Derogation No. 2026-08, as submitted, disallowing the construction of a detached garage with a floor area of 56 m².

THAT this request applies to the property located at 19 rue des Lys, Lot 5 316 871.

CARRIED

10.3
2026-05-110

**REQUEST FOR MINOR DEROGATION NO. 2026-09: 73 STEPHENSON ROAD,
LOT 5 317 535**

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents related to a request for a minor derogation to authorize the construction of a garage at a distance of 25 m from the building's front lot line, instead of the 40 m required by Zoning By-law No. 214 for the RU-23 zone.

WHEREAS the PAC is of the opinion that the requested derogation is minor in nature, given that the proposed garage remains located behind the dwelling and that the request seeks to comply with the riparian protection strip by reducing the front setback.

WHEREAS the members of the PAC consider that granting the derogation will have no significant impact on neighbouring properties and will not compromise public safety.

WHEREAS for these reasons, the PAC recommends that Council approve the minor derogation request to allow the garage to be located 25 m from the front lot line at 73 Stephenson Road (Lot 5 317 535), as per the documents submitted.

WHEREAS the Municipal Council recognizes that the application was submitted in good faith by the applicant.

WHEREAS the Mayor gave those present at the Council meeting an opportunity to comment on the application.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution, as if fully reproduced herein.

THAT the Municipal Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT the Municipal Council approves Minor Derogation No. 2026-09, as submitted, to authorize the construction of a garage at a distance of 25 m from the front lot line, instead of the 40 m required by Zoning By-law No. 214 for the RU-23 zone.

THAT this derogation applies to the property located at 73, Stephenson Road, Lot 5 317 535.

CARRIED

10.4
2026-05-111

SPAIP 2026-11 : DES COLIBRIS STREET, LOT 6 617 114

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 6 617 114, on des Colibris Street, for a project subject to the provisions of By-law No. 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of the construction of a two-bedroom single-family dwelling with an attached garage.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on April 22, 2026.

WHEREAS the PAC recommends that SPAIP 2026-11 be approved and considers that the project complies with the applicable planning by-laws and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law No. 218, notably with respect to the project's harmonious integration within the sector.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Sakina Khan
AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-11, concerning the construction of a single-family dwelling with an attached garage on Lot 6 617 114, on des Colibris Street, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on April 22, 2026.

CARRIED

10.5

2026-05-112

SPAIP 2026-12 : 28 SHREWSBURY ROAD, LOT 5 080 086

WHEREAS a request was submitted for Lot 5 080 086, located at 28 Shrewsbury Road, for a project subject to the provisions of By-law No. 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the request concerns the replacement of a window with a patio door, as well as the addition of two windows, resulting in changes to the building's exterior appearance.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on April 22, 2026.

WHEREAS following their analysis, the PAC considers that the project complies with the applicable planning by-laws and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law No. 218, notably with respect to the harmonious integration of the proposed changes with the existing architecture, a coherent treatment of openings (patio door and windows) on the building elevations, and the respect of proportions and alignment in order to preserve the building's character.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Sakina Khan

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-12, concerning the replacement of a window with a patio door as well as the addition of two windows at 28 Shrewsbury Road, Lot 5 080 086, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on April 22, 2026.

CARRIED

10.6

2026-05-113

SPAIP 2026-13 : 7, DU LAC GRACE ROAD, LOT 5 317 187

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 317 187, at 7 du Lac Grace Road, for a project subject to the provisions of By-law No. 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the request is for the construction of a two-bedroom single-family dwelling and is subject to a request for a minor derogation relating to the front and rear setbacks (DM 2026-07).

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on April 22, 2026.

WHEREAS following their analysis, the PAC considers that the project meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law No. 218 respecting SPAIPs, notably with respect to the project's harmonious integration into the natural setting and built environment.

WHEREAS the PAC also considers that the proposed placement and building size help minimize visual impact from the public road and neighbouring properties regardless of the irregular shape of the lot.

WHEREAS the PAC recommends that Council approve SPAIP 2026-13 as submitted, conditional to Council's approval of the related minor derogation application (DM 2026-07).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-13, concerning the construction of a two (2)-bedroom single-family dwelling on Lot 5 317 187, at 7, du Lac Grace Road, be approved as submitted, conditional to Council's approval of the related minor derogation application (DM 2026-07), in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on April 22, 2026.

CARRIED

10.7
2026-05-114

SPAIP 2026-14 : ROUTE 329, LOT 5 317 769

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 317 769, on Route 329, for a project subject to the provisions of By-law No. 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of the construction of a single-family dwelling.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on April 22, 2026.

WHEREAS the PAC reviewed the file and is of the opinion that the project complies with the applicable planning by-laws and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law No. 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Robert Emblem
AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-14, concerning the construction of a single-family dwelling on Lot 5 317 769, on Route 329, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on April 22, 2026.

CARRIED

10.8

2026-05-115

SPAIP 2026-15 : 51, LAKE HUGHES ROAD, LOT 5 080 607

WHEREAS a request was submitted for Lot 5 080 607, located at 51, Lake Hughes Road, for a project involving the modification of the exterior colour of the buildings (exterior paint), resulting in changes to the exterior appearance.

WHEREAS this project is subject to the provisions of By-law No. 218 respecting Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on April 22, 2026.

WHEREAS following their analysis, they consider that the project complies with the applicable planning by-laws and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law No. 218, notably with respect to the selection of a subdued and harmonious exterior colour compatible with the character of the area and the natural environment, thereby contributing to the overall visual quality of the site.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-15, concerning the modification of the exterior colour of the buildings (exterior paint) on Lot 5 080 607, at 51, Lake Hughes Road, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on April 22, 2026.

CARRIED

10.9

2026-05-116

SPAIP 2026-16 : 14, DES JONQUILLES STREET, LOT 5 081 714

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 081 714, at 14, des Jonquilles Street, for a project subject to the provisions of By-law No. 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the request concerns the expansion of an existing home and, according to the plans submitted, the expansion covered by this application corresponds only to the enclosed space identified as the "1st floor addition", the veranda expansion not being included in this analysis.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on April 22, 2026.

WHEREAS following their analysis, they consider that the project complies with the applicable planning by-laws and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law No. 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC recommends that Council approve SPAIP 2026-16 as submitted, for the work covered by this request.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-16, concerning the expansion of an existing home on Lot 5 081 714, at 14, des Jonquilles Street, be approved as submitted, solely for the addition identified on the plans as the “1st floor addition” (enclosed room), the veranda expansion not being included, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on April 22, 2026.

CARRIED

10.10
2026-05-117

SPAIP 2026-18 : DES SALAMANDRES STREET, LOT 5 081 003

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 081 003, on des Salamandres Street, for a project subject to the provisions of By-law No. 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the request concerns the construction of a single-family dwelling.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on April 22, 2026.

WHEREAS following their analysis, they consider that the project complies with the applicable planning by-laws and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law No. 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-18, concerning the construction of a single-family dwelling on Lot 5 081 003, on des Salamandres Street, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on April 22, 2026.

CARRIED

10.11

TABLING OF THE MUNICIPAL INSPECTOR'S REPORT FOR THE MONTH OF APRIL 2026

During the month, we delivered the following permits:

Number delivered	Type
3	Tree cutting (vacant lot)
6	Tree cutting (residential)
1	Extension/addition over 30 m ²
1	Driveway
4	Accessory building over 20 m ²
1	Fence
2	Septic system
2	New construction
1	Shoreline work
1	Patio, deck, gallery/veranda, solarium
2	Swimming pool
2	Well
1	Dock
1	Backfill / Excavation
2	Renovation of \$5,000 and over
4	Renovation under \$5,000
2	Subdivision
36	TOTAL

11 ENVIRONMENT AND PUBLIC HEALTH

11.1

NO SUBJECT

12 PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES

12.1

2026-05-118

AUTHORIZATION TO PROCEED WITH A REQUEST FOR PROFESSIONAL SERVICES PRICES - PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS FOR THE REPLACEMENT OF VARIOUS CULVERTS ON DENSA, STEPHENSON, BRAEMAR AND MORRISON ROADS

WHEREAS it is necessary to have plans and specifications prepared for the replacement of various culverts located on Densa, Stephenson, Braemar and Morrison Roads;

WHEREAS this project is included in the municipal budget;

WHEREAS it is appropriate to authorize the Director of Parks and Infrastructure to proceed with a request for prices for professional services for the preparation of plans and specifications in order to determine the amounts to be allocated for said project.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

TO AUTHORIZE the Director of Parks and Infrastructure to proceed with a request for prices for professional services for the preparation of plans and specifications as part of the project to replace various culverts on Densa, Stephenson, Braemar and Morrison Roads.

CARRIED

12.2

2026-05-119

AWARDING OF A CONTRACT FOR COMMUNITY CENTRE KITCHEN RENOVATIONS WORK AND THE ADDITION OF A BASEMENT LAUNDRY ROOM

WHEREAS the Municipality wishes to proceed with renovation work to the kitchen and to add a laundry room at the Community Center.

WHEREAS a request for quotations was issued and quotations were received for said work.

WHEREAS the quotation submitted by Construction HB (RBQ 8328-7557-58), dated April 16, 2026, for the community kitchen renovations amounts to \$ 51,462.81, taxes included.

WHEREAS the quotation submitted by Construction HB (RBQ 8328-7557-58), dated April 16, 2026, for the addition of the basement laundry room amounts to \$ 5,616.53, taxes included.

WHEREAS the plans and the purchase of appliances, provided by Construction HB (RBQ 8328-7557-58) as part of the projects, total \$8,496.65, taxes included.

WHEREAS the Municipality has a grant that covers the kitchen renovation work up to \$ 25,000.

WHEREAS the balance of the kitchen renovation costs, as well as the costs related to the laundry room addition will also be funded through the TECQ program, PRABAM component.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

TO AWARD to Construction HB (RBQ 8328-7557-58) the contract for the kitchen renovation work and the addition of a laundry room at the community center, in accordance with the quotations dated April 16, 2026, for the following amounts, taxes included:

- Kitchen renovation: \$ 51,462.81
- Laundry room addition: \$ 5,616.53
- Plans and purchases : \$ 8,496.65

Having a total cost of \$ 65,575.99 (taxes included)

TO AUTHORIZE payment of expenses related to the kitchen renovation work up to a maximum of \$ 25,000 from the available grant, and to authorize that the balance of the kitchen costs as well as the full cost of the laundry room addition to be paid from the TECQ program, PRABAM component and the operating budget, subject to availability.

CARRIED

13 PUBLIC SAFETY

13.1

TABLING OF THE FIRE SAFETY SERVICE REPORT FOR THE MONTH OF APRIL 2026

The Clerk-Treasurer tables to the Council the report prepared by the Director of the Fire Safety Service detailing the activities of the service for the month of April 2026.

14 RECREATION, COMMUNITY LIFE, AND CULTURE

14.1

2026-05-120

RECOGNITION OF AN ORGANIZATION FOR THE INSURANCE PROGRAM AVAILABLE THROUGH THE UNION OF QUEBEC MUNICIPALITIES - ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DE BOISÉS DE GORE

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore joined the Union of Quebec Municipalities' program regarding damage insurance for non-profit organizations operating within its territory.

WHEREAS the "Association des Propriétaires de Boisés de Gore" is a non-profit organization working within the territory of the Municipality of the Township of Gore and has asked to be recognized by the municipal Council so that it may join and purchase damage insurance offered by the UQM program.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

TO RECOGNIZE the "Association des Propriétaires de Boisés de Gore" as an organization recognized by the municipality for the purposes of the UMQ's Property and Casualty Insurance Program.

CARRIED

15 VARIA

15.1
2026-05-121

**HIRING OF A MACHINE OPERATOR – MR. JEAN-FRANÇOIS DUMONT,
TEMPORARY REPLACEMENT POSITION**

WHEREAS the Municipality wishes to hire a machine operator, for a temporary replacement position, for the Public Works Department.

WHEREAS the Director of Parks and Infrastructure has made a recommendation to Council.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

TO AUTHORIZE the hiring of Mr. Jean-François Dumont as a machine operator, for a temporary replacement position;

THAT Mr. Dumont began on April 30, 2026;

TO AUTHORIZE the General Manager to sign the documents required for the hiring.

CARRIED

15.2
2026-05-122

**MANDATE TO THE FIRM PREVOST FORTIN D'AOUST – IN THE CASE OF A
HUMAN RESOURCE FILE**

WHEREAS a complaint has been filed with the CNESST and all members of Council are aware of its substance, but it is not appropriate to identify the persons concerned given the public nature of this resolution, and the matter will be referred to as File # 08-0030.

WHEREAS the Municipality wishes to retain the services of the firm Prévost Fortin D'Aoust in order to receive advice and to be represented in connection with this matter.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (4):

THAT the Municipal Council mandates the firm Prévost Fortin D'Aoust to advise and represent the Municipality of the Township of Gore with respect to the human resources matter referred to as File # 08-0030, including any step, representation, communication and/or proceeding required in connection with the complaint filed with the CNESST.

CARRIED

NOTICE OF INTENTION - ORDER UNDER THE CQLR, C. P-38-002, R.1: DOGS AT 9, CHEMIN BOUCHETTE

WHEREAS on November 18, 2024, two dogs, an Australian Shepherd and a Husky (hereinafter collectively referred to as the “**Dogs**”), bearing licences No. 1673 and 1674 respectively, allegedly attacked and killed a hen belonging to a neighbour, within the territory of the Municipality of the Township of Gore;

WHEREAS the Dogs’ attack allegedly resulted in the death of the hen;

WHEREAS clear custody and control conditions were imposed on the owner of said Dogs in a letter dated January 13, 2025;

WHEREAS the letter dated January 13, 2025 advised the owner that any failure to comply with the imposed conditions and any recurrence would expose the owner to sanctions, up to and including the euthanasia of the Dogs;

WHEREAS the imposed conditions were not complied with, as the Dogs are often roaming at large, lack supervision, and growl at the owners of the neighbouring property;

WHEREAS there are reasonable grounds to believe that said Dogs pose a risk to the health or safety of the public;

WHEREAS the Regulation respecting the application of the Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs (Chapter P-38.002, r. 1) (hereinafter the “**Application Regulation**”) and its enabling Act (Chapter P-38.002) apply;

WHEREAS article 9 of the Application Regulation provides that “(a) dog that has bitten or attacked [...] a domestic animal and inflicted an injury on it may [...] be declared potentially dangerous [...]”;

WHEREAS article 11 of the Application Regulation provides that “a local municipality may, where circumstances so warrant, order the owner or custodian of a dog to comply with one or more of the following measures:

- 1° subject the dog to one or more of the standards set out in Division IV or to any other measure intended to reduce the risk the dog poses to public health or safety;
- 2° have the dog euthanized;
- 3° require the person to dispose of the dog or any other dog, or prohibit the person from possessing, acquiring, keeping or breeding a dog for a period it determines.

The order must be proportionate to the risk posed by the dog or by the owner or custodian to public health or safety.”

WHEREAS article 41 of By-law No. 238 respecting animals provides that any dog is deemed dangerous when it “without malice or provocation, has bitten or attacked another animal, causing serious injury or death”;

WHEREAS Resolution 2026-04-086 formally declared the Dogs dangerous and ordered their seizure and euthanasia, with immediate effect;

WHEREAS however, pursuant to article 12 of the Application Regulation, before issuing an order under article 11, a municipality must inform the owner or custodian of the dog of its intent and indicate the time period within which they may submit observations and, where applicable, provide documents to complete the file.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (4):

THAT the Council of the Municipality of the Township of Gore

DECLARES that the alleged attack that occurred on November 18, 2024 and was perpetrated by the Dogs identified by licences No. 1673 and 1674, resulting in the death of a hen, together with the Dogs’ repeated roaming at large, the lack of supervision of the Dogs, and their growling at the owners of the neighbouring property, fall within the scope of articles 9 and 11 of the Application Regulation;

DECLARES its intention, considering the events of November 18, 2024, the Dogs’ repeated roaming at large, the lack of supervision of same, and the growling at the owners of the neighbouring property, to declare the Dogs dangerous and to order the euthanasia of the Dogs in accordance with article 11 of the Application Regulation;

DECLARES that the owner has thirty (30) days to submit his observations and, where applicable, provide documents in support of the file for the Municipal Council’s final decision;

DECLARES that, upon expiry of the time period, the Municipality will render its decision regarding the order it intends to issue.

DECLARES that all costs and professional fees related to the seizure, transportation and keeping of the animal, and to the euthanasia shall be borne by the owner;

REQUESTS that this resolution be transmitted to the owner of the Dogs.

CARRIED

15.4
2026-05-124

**AUTHORIZATION TO SELL THE FREIGHTLINER PUMPER TRUCK (UNIT 441)
– REPEALING OF RESOLUTION 2026-02-025**

WHEREAS the Municipality wishes to dispose of the Freightliner pumper truck, commonly identified by Unit No. 441 and bearing vehicle identification number 1FVABXAK53HL78252;

WHEREAS it is deemed appropriate to proceed with the sale of this vehicle by public auction through the *Centre d'acquisitions gouvernementales*;

WHEREAS the sale by auction (minimum price of \$10,000) or the sale for parts is being proposed;

WHEREAS the vehicle was removed from public use by Resolution No. 2026-02-024.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (4):

TO AUTHORIZE the sale of the Freightliner pumper truck (unit 441), bearing vehicle identification number 1FVABXAK53HL78252, either by auction (minimum price of \$10,000) or for parts, whichever is most advantageous for the Municipality.

CARRIED

16 SECOND QUESTION PERIOD — ITEMS ON THE AGENDA

16.1

SECOND QUESTION PERIOD

A second question period was held, during which discussions focused exclusively on the items listed on the agenda.

17 ADJOURNMENT OF THE MEETING

17.1

2026-05-125

ADJOURNMENT OF THE MEETING

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (4):

TO CLOSE the meeting at 7:52 p.m.

CARRIED